

Impressum

Herausgeber	FC Winkeln, Postfach, 9015 St.Gallen
Internetadresse	www.fcwinkeln.ch
Titelseite	Patrick Angst
Redaktion	Urs Hälg Bachwiesstr. 21 9404 Rorschacherberg u_haelg@yahoo.de
Druck	AWZ, Bildstr. 2a, 9015 St.Gallen
Versand	Urs Hälg + Roger Bertrand

40. Jahrgang, Heft Nr. 3

Die FC-News/Infos erscheinen 4 mal pro Saison.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: ca. Sonntag, 26. Juni 2011

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Präsidenten	Seite 3
3. Mannschaft	Seite 5
Juniorenabteilung	Seite 7
Sozialeinsatz Juniorenabteilung	Seite 9
Seniorenabteilung	Seite 12
Spielplan Rückrunde	Seite 13
Job-Börse	Seite 17
Freunde und Förderer	Seite 19
Gönnervereinigung	Seite 24
Vorstand	Seite 27

COMPTAG

treuhand ag

Herisauerstrasse 53
9015 St. Gallen
Telefon 071 313 62 62
Telefax 071 313 62 60

- Buchhaltung
- Steuerberatung
- Revision

HORTAG

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU AG

- Gärten und natürliche Lebensräume aller Art
- Erstellen neuer Oeko-Systeme (Fassaden- und Dachbegrünung etc.)
- Feucht- und Trockenbiotope (Weiher, «Blumenwiesen»)
- Unterhalts- und Pflegearbeiten
- Um- und Neubauten / Renovationen, Sanierungen
- Beläge aller Art (Plätze, Wege, Strassen)
- Erdarbeiten
- Baumsanierungen / Pflanzungen
- Begrünung / Ingenieur-Biologische Bauweisen

HORTAG AG

Herisauerstr. 53, 9015 St.Gallen, Tel. 071 311 44 66, Fax 071 311 52 31

HORTAG, Garten- & Landschaftsbau AG

Blatten 10, 9042 Speicher AR, Tel. 071 344 14 74, Fax 071 344 27 54

www.vogelsangerweine.ch

Die Weinhändler.



...die beim neuen Stadion.

Zürcher Strasse 444, Bild, St.Gallen-Winkeln.



Bericht des Präsi- denten

Liebe Winklerinnen und Winkler

Eine lange Winterpause ist nun vorbei und wir dürfen uns alle wieder auf spannende Spiele unserer Mannschaften freuen. Auch ist bereits das alljährliche Trainingslager unserer ersten Mannschaft bereits wieder Geschichte. Im Südtirol erhoffte man sich den nötigen Feinschliff zu holen, um die gute Ausgangslage in der Rückrunde zu nutzen. Die mannschaftliche Geschlossenheit zwischen Alt und Jung lässt wirklich gutes erhoffen. Ich bin überzeugt, dass wir an unserer sehr jungen Mannschaft noch viel Freude haben werden.

Nun zu einem weiteren hoch aktuellen Thema. Das Grümpeli wird "neu" aufgegleist. Dies war eine Entscheidung die wir im Herbst in einer kleinen Gruppe gefällt haben. Die Tendenz der Teilnehmerzahlen der letzten Jahren spricht nicht unbedingt dafür. Einfach aufgeben, und nicht nochmals alles versuchen ein langjähriges Turnier nochmals aufzupeppeln wäre zu einfach gewesen. Mittlerweile konnte ich meinen Vize-Präsidenten überzeugen, die Verantwortung zu übernehmen und dem Grümpeli ein bisschen neues Leben einzuhauchen. Im Moment arbeitet das ganze O.K. fest daran, das Grümpe-li-Image zu entstauben. neue Gesichter konnten im Bereich Marketing und Spielbetrieb gewonnen werden. Ebenfalls konnten viele bisherige nochmals motiviert werden, ihre Chargen am Turnierweekend zu übernehmen. Jungendlich , frisch , modern sollte es erscheinen. Umgesetzt vom Team um

Tobias Zingg könnt ihr euch selbst ein Bild machen.

www.win-kl-n.ch

Genial und an dieser Stelle besten Dank an das Marketing-Team.

Ab sofort eine Adresse die ihr konsultieren solltet und möglichst viele Anmeldungen generieren.

Eine Entschuldigung gibt es in diesem Jahr nicht mehr, denn das Grümpeli findet nicht mehr am gleichen Wochenende wie das Open-Air statt.

Ich freue mich also jetzt schon, alle Winkler am Grümpeli, 24. - 26. Juni 2011, begrüßen zu dürfen. Vergisst einfach nicht, dass dieses Turnier einer unserer wichtigsten und wenigen Einnahmequellen ist. Und die Sponsorensuche ist in der heutigen Zeit nicht mehr so einfach. Nebst diesem finanziellen Effekt ist es aber auch eine Chance sich im Verein kennenzulernen. Miteinander zu arbeiten, ein Fest zu veranstalten. Wir können zusammen etwas fürs Vereinsleben tun. Denn Freundschaften zu pflegen, Kollegen und Freunde kennen zu lernen steht für mich als Vereinsmitglied im Vordergrund.

Im diesem Sinne wünsche ich uns allen tolle Erlebnisse und Freundschaften im Jahr 2011, in und um unseren FC Winkeln.

Allen Mannschaften viel Glück und Erfolg in der Rückrunde.

Silvan Wüthrich



Bank  St.Gallen
Näher bei Ihnen

Die St.Galler Bank

Vertrauen als Basis

Seit 1854 sind wir zwischen Bodensee und Säntis verwurzelt. Kontinuität auf die Sie sich verlassen können.

Miteinander verbunden – für mehr Wert.
www.casg.ch

Ein Schützengarten ist überall.



Auch beim
FC Winkeln.

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen
Bestellungen 071 243 43 53
www.schuetzengarten.ch

 **Schützengarten**
Ein vortreffliches Bier.

3. Mannschaft

Nachdem wir in den letzten beiden Vorrundenspiele die ersten beiden Siege und die Punkte eins bis sechs einfahren durften, starteten wir Anfangs November mit weniger ernstem Programm der Saison 2010/2011, dem „Tüschuttlä“ in der Halle und bis Ende November jeweils am Freitag im Gründenmoos.

Ende November stand dann auch das erste Hallenturnier auf dem Programm. Am Chlausturnier des FC Rorschacherberg gelang es uns leider nicht das gesetzte Ziel, den Vorstoss in die Viertelfinals zu erreichen.

Im Januar 2011 nach einer kurzen Trainingspause von 2 Wochen ging es dann mit drei Hallenturnieren Schlag auf Schlag weiter. Das Turnier in Flawil galt es schnell zu vergessen und aus den Fehlern für das Hallenmaster in Bazenhaid zu lernen. Was uns dann auch gelang, und wir uns das erste Mal für die Viertelfinals qualifizierten und der Vorstoss in den Halbfinal nur knapp verpasst wurde.

Das letzte Hallenturnier dieser Hallensaison bestritten wir am Helvetia-Masters des FC Gossau für 4. + 5. Liga-Mannschaften. Nach einigen spannenden Spielen, viel Einsatz und Freude durften wir uns am Ende des Turnieres als Sieger feiern lassen. Den ersten Preis (Gutschein eines Reschtis) haben wir uns mittlerweile auch schon gegönnt und uns die Bäuche mit Cordon-Bleus voll geschlagen!



Seit Mitte Februar sind wir nun in der Vorbereitung für die Rückrunde. In den einzelnen Trainings gilt es die konditionelle Basis für die Rückrunde zu erarbeiten (wobei der Trainingsbesuch ab und zu zu wünschen lässt), und in den Vorbereitungsspielen die Freude am Fussball zu gewinnen, damit dann ab April in den Ernstkämpfen möglichst rasch viele Punkte einzufahren, damit das Abstiegsgepenst vertrieben werden kann, und wir uns im sicheren Mittelfeld platzieren können. Doch je näher die „Rasenzeit“ rückt, desto besser werden auch die Trainings wieder besucht.

Zum Abschluss der Vorbereitung werden wir Ende März/Anfang April noch unser traditionelles 4-tägiges Trainingsweekend im Tessin absolvieren, wo aber nicht nur die Vorbereitung sondern auch die Kameradschaft im Vordergrund steht.

Da sich das Kader auch nur geringfügig verändert hat (2 Neuzugänge), sollten wir genug eingespielt sein, um unsere Ziele auch erreichen zu können!

sehnsationell



Jede Brille ein Volltreffer!

Das müssen Sie geseh'n haben. Kühnis – das führende Augenoptik-Fachgeschäft der Region – trifft voll ins Ziel! Bei jedem Besuch. Versuchen Sie's.

Kühnis Brillen + Hörwelt

9200 Gossau

St.Gallerstrasse 108

Tel. 071 385 63 60

www.kuehnis-optik.ch

Altstätten • Appenzell • Buchs • Heerbrugg • Pizolpark Mels • Sargans • Widnau



www.awz-sg.ch

Personalisierter Digitaldruck für mehr Response!

Je direkter und präziser am Bedürfnis umso höher ist der Response. Mit dem personalisierten Digitaldruck in Offsetqualität individualisieren Sie Ihre Prospekte, Flyer und Mailings... und verbessern spürbar die Response-Quote.

address
AWZ
print & mail

AWZ St. Gallen AG
Bildstrasse 2a, 9015 St. Gallen
T: 071 313 55 30, F: 071 313 55 40
info@awz-sg.ch

Grieshaber
INNENDEKORATION



Traditionelles Handwerk
aus eigener Werkstatt

Gerhard Grieshaber
Fürstenlandstr. 170
9014 St. Gallen
071 277 29 94

Antike Stilmöbel
Dekorative Vorhänge
Exklusive Stoffe
Polstermöbel
Restaurationen

Juniorenabteilung

Die Junioren /Juniorinnen haben in den Wintermonaten fleissig in den Turnhallen von Winkeln und Umgebung trainiert. Der Spass am „bälleten“ durfte natürlich auch nicht fehlen.

Aber auch die Kondition und das Lauftraining wurden nicht vernachlässigt oder es wurde an den Samstagen rund um den Gübsensee gespart. Nun geht es darum den Spielern vor Saisonbeginn noch den letzten Schliff zu geben.

Alle Juniorenmannschaften haben in den Wintermonaten an Hallenturnieren teilgenommen und sich in diesen Turnieren erfolgreich gezeigt.

Unser E und F Hallenturnier konnten wir dieses Jahr wieder sehr erfolgreich durchführen. Der Samstag und der Sonntag waren mit total 31 teilgenommenen Mannschaften sehr gut besetzt. Und wenn man gesehen hat wie sich die kleinen und kleinsten Fussballer auf den Siegerpokal gefreut haben, so können wir guten Mutes an die Vorbereitung des nächsten Turniers gehen.

Nun sind alle Mannschaften in den Startlöchern um die Frühlingssaison zu beginnen, Einige haben auch schon die ersten Freundschaftsspiele erfolgreich bestanden. Die Juniorenabteilung und Trainer freuen sich über positive Ergebnisse in der neuen Saison.

Die Juniorenabteilung freut sich aber auch immer wieder, wenn sich neue Fussballfreunde für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung unserer Winklerjugend zur Verfügung stellen. Gerne geben wir weitere Auskünfte, wenn sich jemand dazu bereit erklären würde.

Nun wünsche ich allen Mannschaften eine erfolgreiche Saison und freue mich das einte oder andere Spiel im Gründenmoos selber mit anzusehen.

Christian Roth, Juniorenobmann

Sponsoren der Juniorenabteilung

Ein grosses Dankeschön an unsere Trikot-Sponsoren

A-Junioren:

Kühnis Brillen & Optik AG, Gossau

B-Junioren:

HPH Hardegger AG, Engelburg

C-Juniorinnen:

Generali Versicherungen und Roth Gartenbau

C-Junioren:

Arthur Blum Transporte, St. Gallen

D-Junioren:

**Solenthaler Recycling AG
Raiffeisenbank St. Gallen-Winkeln**

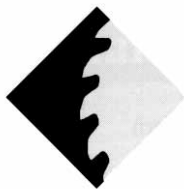
Ea-Junioren:

Bank CA St. Gallen

F-Junioren:

Bank CA St. Gallen

SUTTER AG



HOLZBAU

Mingerstrasse 12
9014 St.Gallen
Telefon 071 277 11 57
Fax 071 277 66 57

**Zimmerei
Schreinerei
Treppenbau
Elementbau**



DAMIANA CAPUTO

Herisauerstrasse 67
bei der Unterführung
Bahnhof Winkeln
9015 St.Gallen-Winkeln
Telefon 071 311 34 77



**Jetzt
kommt
Form
ins Haar.**

Lassen Sie sich beraten von
B.Frei und Mitarbeiterinnen.

Damen + Herren Coiffeur

Kräzernstrasse 12a
9014 St.Gallen
Tel. 071 277 44 43



Bei **Herold** Taxi
weiss jeder, mit wem
er **fährt . . .**

Herold Taxi 2222 **777**

Sozialeinsatz Juniorenabteilung

NATUR-PUR

Aus Anlass des 80-jährigen Bestehens des FC Winkeln, wurde beschlossen, als spezielle Geste einen Arbeitseinsatz zu leisten, der der Allgemeinheit zu Gute kommt. Die Junioren-Abteilung des FC Winkeln hat sich dazu bereit erklärt, bei Aufräum- und Reparaturarbeiten in der Natur mitzuhelfen. Ort des Geschehen war der „Schaugenrain“ im Osten der Stadt St.Gallen.

Die C/D-Junioren starteten bereits um 8 Uhr in der früh mit den anstehenden Arbeiten. Um 10 Uhr stiess die zweite Gruppe mit den A/E-Junioren und den C-Juniorinnen dazu. Die letzte Gruppe mit den B/F-Junioren hatte ihren Arbeitsbeginn um 12 Uhr. Auch wenn die weiblichen Helfer stark in der Unterzahl waren, machten sie dies doch durch ihren tatkräftigen Einsatz locker wett.

Der Einsatzleiter teilte die Helfer/-innen in verschiedene Gruppen ein. Jede Gruppe hatte eine andere Arbeit zu erledigen. Zu den verschiedenen Aufgaben gehörten zum Beispiel: Wiese trimmen, Holz fällen, Biotop abdichten und weitere Aufräumarbeiten. Jeder und jede packte kräftig mit an, von den kleinen 8-jährigen bis zu den grossen 20-jährigen. Viele fleissige Fussballerinnen und Fussballer arbeiteten mit.

Glücklicherweise war auch das Wetter auf unserer Seite. Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Klima arbeiteten wir mit Schaufel, Spaten und Sägen.

Für die Verpflegung war ebenfalls gesorgt. Nebst selbst gebackenen Kuchen gab es zum Mittagessen verschiedene belegte Brote.

Abschliessend möchten wir noch sagen, dass wir an diesem Tag sehr viel Spass hatten. Einen weiteren Einsatz dieser Art würden wir begrüssen.

Andrina & Samira, C-Juniorinnen







Bald mit unserer Grümpeli-Werbung auf der Zürcherstrasse beim Hotel Sistar!

Seniorenabteilung

Nachdem wir eine gute Vorrunde mit Senioren und Veteranen gespielt haben, konnten wir verdient und beruhigend die Winterpause antreten. Die Senioren überwintern hinter Leader Gossau punktgleich auf dem 2. Rang und die Veteranen geniessen die Pause sogar von der Leaderposition.

Im Dezember organisierte unsere Freundschaftsgruppe unter der Führung von Max Schudel einen hervorragenden Chlausabend in Engelburg. Die Hobbyköche unter der Gruppe zauberten das Menu, das vom DFC Winkeln serviert wurde. Für Unterhaltung sorgte gleich Max selber in Abwechslung mit einem Conférencier. Max hat wieder einmal die Messlatte hoch angesetzt, die Nächsten werden daran zu knabbern haben.

Nach dem Neujahr stand wieder das traditionelle Hallenmasters des FC Fortuna an. Die Senioren gewannen alle Ihre Gruppenspiele und trafen im Final auf den FC Wittenbach, die Ihre Gruppe auch souverän gewann. Leider unterlag unsere Mannschaft und schloss das Turnier auf dem 2. Rang ab. Die Veteranen siegten einmal, trennten sich zweimal Unentschieden und verloren ein Spiel. Mit diesen Resultaten erzielten sie den 3. Rang. Ich nehme an, Trost fanden sie sicher im Hosenabe spielen.

Die Vorbereitung der Rückrunde der Saison 2010/11 hat wieder begonnen. Alle trainieren wieder im Gründenmoos und arbeiten an der Grundkondition, damit wir die guten Plätze in der

Rangliste verteidigen oder sogar verbessern können.

Zur Auflockerung in der Vorbereitung organisierte Meno Steiger am Wochenende vom 18. – 20. März 2011 das Skiweekend in Wangs Pizol. An einem Tag spielte das Wetter wunderbar mit, am anderen wurde das Sportliche teils im geschlossenen Raum abgehalten.

Laut Plan starten die Senioren am Montag, den 11. April 2011 zuhause ihre Rückrunde gegen den FC Gossau. Die Veteranen dürfen auch am Freitag, den 15. April 2011 ran, aber auswärts und zwar auch gegen Gossau.

Ich wünsche allen einen guten Start in die Rückrunde. Es gibt viel zu tun, packen wir's an!

Sob Urs Hälgi



Spielplan Rückrunde

Sa. 09.04.11

109172	2.Liga	Winkeln	-	Glarus	16.30h
191999	Jun.C	Winkeln	-	Team Appenz.	12.00h
191437	Jun.B	Winkeln	-	Au-Berneck	12.00h

So. 10.04.11

110592	4.Liga	Flawil	-	Winkeln	
109830	3.Liga	Winkeln	-	Calcio Kreuzling	09.45h
191061	Jun.A	Wattwil	-	Winkeln	

Mo 11.04.11

123702	Senioren	Winkeln	-	Gossau	19.30h
--------	----------	---------	---	--------	--------

Mi. 13.04.11

191448	Jun.B	Winkeln	-	Chur	20.15h
--------	-------	---------	---	------	--------

Fr. 15.04.11

123702	Veteranen	Gossau	-	Winkeln	
--------	-----------	--------	---	---------	--

Sa. 16.04.11

194169	Juniorinnen	Wil	-	Winkeln	
199988	Jun.Db	Urnäsch	-	Winkeln	
191445	Jun.B	Appenzell	-	Winkeln	
192000	Jun.C	Winkeln	-	Teufen	12.00h
109839	3.Liga	Appenzell	-	Winkeln	

So. 17.04.11

109177	2.Liga	Tägerwilen	-	Winkeln	
193919	Damen	Winkeln	-	Romanshorn	14.15h
110593	4.Liga	Winkeln	-	Speicher	09.45h
191072	Jun.A	Aadorf	-	Winkeln	

Sa. 23.04.11

109185	2.Liga	Winkeln	-	Wattwil	16.30h
193194	Jun.Da	Ebnat-Kappel	-	Winkeln	
199989	Jun.Db	Winkeln	-	Flawil	09.45h
110601	4.Liga	Gossau	-	Winkeln	
194171	Juniorinnen	Winkeln	-	Wängi	14.15h
192011	Jun.C	Romanshorn	-	Winkeln	

Mo 25.04.11

109843	3.Liga	Winkeln	-	Gossau	09.45h
193924	Damen	Rheineck	-	Winkeln	
191074	Jun.A	Winkeln	-	Bazenheid	12.00h

Di. 26.04.11

123709	Veteranen	Winkeln	-	Uzwil-Henau	19.30h
122906	Senioren	Wattwil	-	Winkeln	

Sa. 30.04.11					
109188	2.Liga	Herisau	-	Winkeln	
194178	Juniorinnen	Goldach	-	Winkeln	
199995	Jun.Db	Zuzwil	-	Winkeln	
193196	Jun.Da	Winkeln	-	Uzwil	09.45h
192013	Jun.C	Winkeln	-	Henau	12.00h
191454	Jun.B	Team Bodensee	-	Winkeln	
109850	3.Liga	Münsterlingen	-	Winkeln	
So. 01.05.11					
193930	Damen	Winkeln	-	Rorschacherberg	12.00h
110604	4.Liga	Winkeln	-	Abtwil	09.45h
Mi. 04.05.11					
191083	Jun.A	Frauenfeld	-	Winkeln	
Fr. 06.05.11					
123717	Veteranen	Flawil	-	Winkeln	
122907	Senioren	Winkeln	-	St. Otmar	19.30h
Sa. 07.05.11					
109198	2.Liga	Winkeln	-	Sirnach	16.30h
193203	Jun.Da	Niederwil	-	Winkeln	
199998	Jun.Db	Winkeln	-	Team Appenz.	09.45h
192022	Jun.C	Flawil	-	Winkeln	
191459	Jun.B	Winkeln	-	Wittenbach	12.00h
194182	Juniorinnen	Winkeln	-	Arbon	14.15h
So. 08.05.11					
109856	3.Liga	Winkeln	-	Herisau	09.45h
193933	Frauen	Zuzwil	-	Winkeln	
191087	Jun.A	Winkeln	-	Wittenbach	12.00h
110610	4.Liga	Fortuna	-	Winkeln	
Fr. 13.05.11					
123718	Veteranen	Winkeln	-	Juventus	19.30h
122913	Senioren	Brühl	-	Winkeln	
Sa. 14.05.11					
109199	2.Liga	Winkeln	-	Uzwil	16.30h
193207	Jun.Da	Winkeln	-	Gossau	09.45h
194187	Juniorinnen	Schaan	-	Winkeln	
200002	Jun.Db	Neckertal	-	Winkeln	
192026	Jun.C	Winkeln	-	Amriswil	12.00h
191463	Jun.B	Vaduz	-	Winkeln	
109861	3.Liga	Bischofszell	-	Winkeln	
193941	Frauen	Winkeln	-	Wittenbach	17.00h
So. 15.05.11					
191094	Jun.A	St. Otmar	-	Winkeln	

Fr. 20.05.11					
122916	Senioren	Winkeln	-	Fortuna	19.30h
123724	Veteranen	Brühl	-	Winkeln	
Sa. 21.05.11					
109210	2.Liga	Weesen	-	Winkeln	
200007	Jun.Db	Winkeln	-	Uzwil	09.45h
192033	Jun.C	Wil	-	Winkeln	
193212	Jun.Da	Wil	-	Winkeln	
191470	Jun.B	Winkeln	-	Montlingen	12.00h
194193	Juniorinnen	Winkeln	-	Ruggell	14.15h
110619	4.Liga	Neckertal	-	Winkeln	
	E-Turnier	Gründenmoos		09.45-11.45	
So. 22.05.11					
109869	3.Liga	Winkeln	-	Romanshorn	09.45h
191100	Jun.A	Winkeln	-	Weinfelden	12.00h
193942	Damen	Bühler	-	Winkeln	
Die 24.05.11					
122884	Senioren	Rorschach	-	Winkeln	
123691	Veteranen	Winkeln	-	Fortuna	19.30h
Mi. 25.05.11					
191113	Jun.A	Winkeln	-	Tobel	19.30h
Fr. 27.05.11					
122889	Senioren	Winkeln	-	Abtwil	19.30h
Sa. 28.05.11					
109212	2.Liga	Winkeln	-	Wil	16.30h
193218	Jun.Da	Winkeln	-	Bütschwil	09.45h
191472	Jun.B	Mels	-	Winkeln	
200009	Jun.Db	Gossau	-	Winkeln	
194151	Juniorinnen	Balzers	-	Winkeln	
192039	Jun.C	Winkeln	-	Abtwil	12.00h
123695	Veteranen	Niederstetten	-	Winkeln	
109872	3.Liga	Weinfelden	-	Winkeln	
So. 29.05.11					
110626	4.Liga	Winkeln	-	Urnäsch	09.45h
193906	Damen	Arbon	-	Winkeln	
191105	Jun.A	C. Kreuzlingen	-	Winkeln	
Mo 30.05.11					
200016	Jun.Db	Winkeln	-	Brühl	19.00h
193184	Jun.Da	Winkeln	-	Appenzell	19.00h
Di. 31.05.11					
122891	Senioren	Wittenbach	-	Winkeln	

sonderegger transporte

Straubenzellstrasse 14
9014 St.Gallen
Telefon 071 277 15 06
Telefax 071 277 21 60

- Ferntransporte im In- und Ausland
- Kippertransporte, Kies- und Sandlieferungen
- Lastwagen mit Kranen und Hebebühnen
- Kleintransporte mit Lieferwagen
- Landesprodukte und Holzhandel



Marcel Pfändler Bauunternehmung

Ihr leistungsfähiges Unternehmen für:

- Tiefbau
- Kanalisation
- Reparaturen
- Betonarbeiten •
- Erdarbeiten •
- Beläge aller Art •

Kundenarbeiten Hochbau

Letzistrasse 27 • 9015 St.Gallen-Winkeln • Tel. 071 311 16 68



Café - Bäckerei
Straubenzellstr. 22
Tel. 071/279 33 60
9014 St.Gallen

Bäckerei - Konditorei
Zürcher Str. 277
Tel. 071/277 39 16
9014 St.Gallen

D E R TREFFPUNKT FÜR JUNG UND ALT!!!

- feine Mittagmenues
- grosse Auswahl an Patisserie und Kuchen
- Brotspezialitäten
- Rauchfrei von 11-16 Uhr

Blum bringt's!

Transporte • Umzüge • Lager
Wehrstrasse 11, 9015 St.Gallen

Arthur Blum AG
071 . 311 30 90

Mi. 1.6.11

109882	3.Liga	Winkeln	-	Teufen	19.30h
194159	Juniorinnen	Winkeln	-	Kirchberg	19.00h
123700	Veteranen	Winkeln	-	Abtwil	19.30h
110628	4.Liga	Herisau	-	Winkeln	

Do. 02.06.11

109221	2.Liga	Flawil	-	Winkeln	
191481	Jun.B	Winkeln	-	Fortuna	12.00h
193908	Damen	Winkeln	-	Au-Berneck	12.00h
193221	Jun.Da	Brühl	-	Winkeln	
192044	Jun.C	Münsterlingen	-	Winkeln	

Sa. 04.06.11

109225	2.Liga	Winkeln	-	Frauenfeld	17.00h
194160	Juniorinnen	Berg	-	Winkeln	

So. 05.06.11

191116	Jun.A	Bütschwil	-	Winkeln	
193915	Damen	Appenzell	-	Winkeln	
109863	3.Liga	Winkeln	-	Fortuna	17.00h

Mi. 08.06.11

110637	4.Liga	Winkeln	-	Barbaros	19.30h
192052	Jun.C	Winkeln	-	Neukirch	19.00h

Sa. 11.06.11

109232	2.Liga	Abtwil	-	Winkeln	17.00h
193185	Jun.Da	Winkeln	-	Flawil	09.45h
192055	Jun.C	Kirchberg	-	Winkeln	
191491	Jun.B	Goldach	-	Winkeln	

So. 12.06.11

191126	Jun.A	Winkeln	-	Wil	12.00h
109894	3.Liga	St. Otmar	-	Winkeln	17.00h

Job-Börse FC Winkeln

Gesucht **Masseur/in** für die 1. Mannschaft, Beginn Ende Juli 2011.

Sollte jemand im Verein jemanden kennen der/die folgenden Voraussetzungen erfüllt, bitte dem Sekretariat des FC Winkeln melden 071 277 85 36 oder Pamela Thoma N 078 8426013.

Voraussetzungen:

Verständnis von Sportverletzungen, Grundkenntnisse Sportmassagen und Tapes, Bereitschaft einmal pro Woche im Training, und am Wochenende beim Spiel zur Verfügung zu stehen.

Der Einsatz kann auch aufgeteilt werden. Pamela steht selbstverständlich beratend zur Seite und würde bei Absenzen aushelfen. Der Einsatz wird entschädigt.



Wir bauen Ihren Traum

- Hoch- und Tiefbauten
- Umbauten | Renovationen
- www.bruderer-bau.ch
- 071 314 10 40



ST.GALLEN | TROGEN | SPEICHER
BRUDERER-BAU



CITY GARAGE

Meinen Wohnort habe ich schon öfters gewechselt.
Meine Garage nie.



Service



Nutzfahrzeuge



PORSCHE



City-Garage AG

Zürcher Str. 162
9001 St.Gallen
Tel. 071 274 80 74

Porsche Zentrum
Zürcher Str. 160

Occasions-Zentrum
Zürcher Str. 505

Parkgarage + Europcar
St.Leonhard-Str. 35

weitere Filialen in:
**Goldach, Heiden,
Wil, Rickenbach**

www.city-garage.ch

Freunde und Förderer des FC Winkeln

Mitgliederliste Saison 2010/11

M. OPITZ & CO AG / Pharm./Kosm. Produkte

Herr Marcel Enz Postfach 9014 St. Gallen
Tel. 071/274 28 28 Mail: m-enz@m-opitz.ch

EDY HÄLLER / Haus- und Bädertechnik AG

Herr Rolf Fankhauser Moosstr. 2 9030 Abtwil
Tel. 071/311 32 10 Mail: rolf.fankhauser@mercer.com

ERNST HÄNNI JUN. / Gartenbau u. Landschaftsarchitektur

Herr Ernst Hänni jun. Mingerstrasse 7 9014 St. Gallen
Tel. 071/277 23 03 Mail: info@haennigartenbau.ch

HEV Verwaltungs AG

Herr Fredi Bürke Poststr. 10 9000 St. Gallen
Tel. 071/227 42 42 Mail: a.buerke@hevsg.ch

DECO THÖNIG AG / Dekorationen

Herr August Noser Hechtackerstr. 39 9014 St. Gallen
Tel. 071/311 17 14 Mail: info@deco-thoenig.ch

RAIFFEISENBANK WINKELN

Herr René Fleischli Herisauer Strasse 58 9015 St. Gallen
Tel. 071/314 00 14 Mail: rene.fleischli@raiffeisen.ch

MARCEL PFÄNDLER / Bauunternehmung

Herr Marcel Pfändler Letzistrasse 27 9015 St. Gallen
Tel. 071/311 16 68 Mail: marcel.pfaendler@bluewin.ch

FREDY HUTTER MALERGESCHÄFT

Herr Gian-Reto Zumstein Herisauerstr. 46 9015 St. Gallen
Tel. 071/277 33 47 Mail: fredy.hutter@waldkir.ch

BEDAFA AG / Fassaden - + Bedachungsplanung

Herr René Grob Herisauer Strasse 70 9015 St. Gallen
Tel. 071/310 08 70 Mail: r.grob.bedafa@virtuellbau.ch

DIE MOBILIAR / Versicherungen & Vorsorge

Herr Stefan Tanner St. Leonhardstr. 32 9001 St. Gallen
Tel.: 071/228 42 42 Mail: stefan.tanner@mobi.ch



Ich bin noch zu haben!



BOHNENBLUST
9015 ST.GALLEN
Brennstoffe
Transporte
Landesprodukte

HERISAUER STRASSE 67 TELEFON 071 311 13 01 FAX 071 311 61 10



RESTAURANT LANDHAUS

Herr Daniel Rusch
Tel. 071/311 11 18

Herisauer Strasse 63 9015 St. Gallen
Mail: daniel.landhaus@blueemail.ch

SONDEREGGER TRANSPORTE

Herr Fredi Sonderegger
Tel. 071/277 15 06

Straubenzellerstr. 14 9014 St. Gallen
Mail: sonderegger.transporte@bluewin.ch

KREIS WASSER AG / Sanitär - Heizung

Herr Heiner Kreis
Tel. 071/274 20 74

Moosstrasse 52 9014 St. Gallen
Mail: heiner.kreis@kreiswasser.ch

MAUCHLE THOMAS / Architekturbüro

Herr Thomas Mauchle
Tel.: 071/311 45 45

Büelstr. 2 9030 Abtwil
Mail: architekt@thomasmauchle.ch

DR. BENTIVOGLIO Tierklinik Wolfganghof

Herr Filippo Bentivoglio
Tel. 071/278 29 31

Wolfganghof 15b 9014 St. Gallen
Mail: bentivoglio@swissonline.ch

SFS LOCHER AG

Herr Silvan Wüthrich
Tel. 071/314 64 19

Kunklerstr. 12 9015 St. Gallen
Mail: siwu@sfslocher.biz

KOSTGELD MALERGESCHÄFT

Herr Ivo Rutz
Tel. 071/244 50 24

Neptunstrasse 3/5 9000 St. Gallen
Mail: info@kostgeld.ch

SCHUBIGER / Haushaltgeräte, Küchen und Bäder

Herr Werner Vetsch
Tel. 071/274 40 61

Fürstenlandstr. 107 9014 St. Gallen
Mail: wvetsch@schubiger-online.ch

ELEKTRO LENDENMANN

Herr Lendenmann Edwin
Tel. 071/222 36 36

Linsenhühlstrasse 102/104 9000 St. Gallen
Mail: info@elektro-lendenmann.ch

BAUMANN ELECTRO AG

Herr Thomas Baumann
Tel. 071/311 88 88

Breitfeldstr. 10 9015 St. Gallen
Mail: t.baumann@baumann-electro.ch

KUNZ INDECOR / Bodenbeläge, Vorhänge

Herr Armin Kunz
Tel. 071 / 277 44 31

Zürcherstr. 172 9014 St. Gallen
Mail : info@kunz-indecor.ch

spirig ag

leichtbausysteme deckensysteme spez. gipserarbeiten

spirig ag chapfaldenstrasse 14 9032 engelburg telefon 071 245 11 88
e-mail: spirig@spirig-isolationen.ch

SCHUBIGER



HAUSHALT KÜCHEN BÄDER

Lassen Sie sich Gratis abschleppen.

www.avia.ch

OSTERWALDER ST. GALLEN AG
Oberstrasse 141 • 9013 St. Gallen
Tel.: 071 272 27 27 • Fax: 071 272 27 20
www.osterwalder.ch



Brennstoffe • Treibstoffe • Schmierstoffe • Antistaub-Holzpellets • Tankrevisionen • Tanküberwachung • Feuerungskontrolle

SCHLÄPFER ALTMETALL AG Entsorgungen

Herr Michael Gross
Tel. 071/282 41 82

Schoretshuebstr. 23 9015 St.Gallen
Mail: m.gross@schlaepfer-altmetall.ch

AWZ / Direktmarketing, Digitaldruck

Herr Martin Feurer
Tel.: 071/313 55 30

Bildstr. 2a 9015 St.Gallen
Mail: martin.feurer@awz-sg.ch

CSIO SCHWEIZ / Internat. Pferdesporttage

Herr Peter Stössel
Tel: 071/274 66 99

Fürstenlandstr. 35 9000 St.Gallen
Mail: p.stoessel@csio.ch

MERZ + EGGER AG / Dächer Fassaden

Herr Hermann Merz
Tel. 071/310 00 41

Herisauerstr. 70 9015 St.Gallen
Mail: h.merz@merzegger.ch

TREVISIO TREUHAND AG

Herr Reto Spaar
Tel. 071/313 57 57

Gaiserwaldstr. 6 9015 St.Gallen
Mail: reto.spaar@treviso.ch

NERO / Küchen Bäder Wellness

Herr Roland Nenning
Tel. 071/230 05 65

Fürstenlandstr. 99 9014 St.Gallen
Mail: info@nero.ch

PITSCH SPORT GmbH

Herr Peter Bernhardsgrütter
Tel. 071/380 07 07

Bischofszellerstr. 15 9200 Gossau
Mail: info@pitschsport.ch

HEINZ WEBER AG / Weber Wohnwagen

Herr Reto Weber
Tel. 071/277 35 77

Zürcherstr. 246 9014 St.Gallen
Mail: r.weber@wohnwagen-weber.ch

BÄCKEREI TAKE AWAY AL FORNO

Rosita und Urs Kühne
Tel. 071/245 45 15

Stockbergstr. 3 9014 St.Gallen
Mail: info@alforno.ch

Gönnervereinigung

Obwohl beim FC Winkeln im Fussball Winterpause war, organisierte der Vorstand der Gönnervereinigung 2 Veranstaltungen für seine Mitglieder/innen.

"FONDUEPLAUSCH"

Am 18. Februar fand das traditionelle Fondueessen der Gönnervereinigung des FC Winkeln im Restaurant Landhaus in Winkeln statt.

Um die 50 Leute nahmen daran teil. Das Fondue wurde das 1. Mal von der Chäserei Wick in Engelburg geliefert. Das Fondue hat allen Teilnehmern sehr geschmeckt. Alle Portionen und auch die Reserve Fondue Portionen (unser Aktuar lässt grüssen) wurden restlos aufgebraucht

Nach dem Essen stand noch eine kleine "Talkrunde" mit Alain Häne (langjähriger Spieler der 1. Mannschaft) an. Er beantwortete die Fragen souverän und konnte uns mitteilen, dass die Mannschaft in der Winterpause sehr gut trainiert hat und gut gerüstet in die Rückrunde gehen wird.

So freuen wir uns auf spannende und erfolgreiche Spiele im Frühling 2011. Es darf von einem gelungenen Anlass gesprochen werden, und wir freuen uns jetzt schon auf den nächsten Fondueplausch im 2012.

DGS DRUCKGUSS

SYSTEME ST. GALLEN



Nachdem letztes Jahr keine Betriebsbesichtigung durchgeführt werden konnte, fand dieses Jahr ein Besuch bei der DGS in Winkeln statt. Alex Gemperle (Mitglied der Gönnervereinigung) organisierte den Anlass.

Um die 20 Gönner/innen trafen sich am Donnerstag 10.03. um 18.30h beim Eingang der Firma. Nach einer interessanten Einführung durch Herr Fritsche konnte der Rundgang in 2 Gruppen gestartet werden.

Die Herren Alex Gemperle und Köbi Egger führten uns gekonnt durch die verschiedenen Hallen und Produktionsstätten.

Am Schluss war jedermann klar, was die Firma Druckguss Systeme in Winkeln fertigt und verarbeitet. Das Kerngeschäft der DGS in Winkeln ist der Druckguss von Aluminium, Magnesium und Zink. Die Anwendungen des Druckgiessverfahrens ist sehr vielseitig, praktisch in allen Investitionsgütern und Gegenständen des täglichen Bedarfs werden Druckgussteile verwendet,

zu weltweit jedoch über 60% im Automobilbau z. Bsp. Carrosserie, Schalthebel usw. Andere Industriezweige sind Flugzeugbau, Bausektor, Büromaschinen, Optik, Feinmechanik, Elektro- und Maschinenindustrie, Spielwaren, Fahrräder usw.

Nach dieser Führung schauen wir im speziellen in den Autos nach und überlegen uns, ob auch hier die DGS ihre Hände im Spiel gehabt hat. Wir können es jetzt mit einem Ja beantworten.

Wir möchten bei dieser Gelegenheit der DGS nochmals herzlich Danke sagen für die sehr interessante Betriebsführung, im speziellen Alex Gemperle für die Organisation, und wünschen der Firma auch in Zukunft viel Erfolg.

Nicht vergessen:

Gesucht

Masseur/in

für die 1. Mannschaft, Beginn Ende Juli 2011.

Sollte jemand im Verein jemanden kennen der/die folgenden Voraussetzungen erfüllt, bitte dem Sekretariat des FC Winkeln melden 071 277 85 36 oder Pamela Thoma N 078 8426013.

Voraussetzungen:

Verständnis von Sportverletzungen, Grundkenntnisse Sportmassagen und

Tapes, Bereitschaft einmal pro Woche im Training, und am Wochenende beim Spiel zur

Verfügung zu stehen.

Der Einsatz kann auch aufgeteilt werden. Pamela steht selbstverständlich beratend zur Seite und würde bei Absenzen aushelfen.

Der Einsatz wird entschädigt.



decoration Saisonale Dekorationsartikel, künstliche Pflanzen, Verbrauchsmaterial
 mannequins Schaufensterfiguren, Torsen und Displays von Euro-Display
 individuell Individuelle Warenträger, Projektionssystem Vision Screen

deco thoenig ag · decoration · mannequins · individuell · hechtackerstrasse 39-43 · ch-9014 st.gallen
 telefon : 071 311 17 14 · telefax : 071 311 46 67 · email : info@deco-thoenig.ch · internet : www.deco-thoenig.ch



TOTO hilft dem Sport!
 Sportler spielen **TOTO**

Sport-Toto-Gesellschaft, Postfach, 4002 Basel

Aufgrund der im Kanton einbezahlten Toto-Scheine erhalten wir unsere Sport-Toto-Gelder-Zuteilung. Jeder Teilnehmer zählt. Sie helfen sich selbst.

IG Sport-Toto St.Gallen

Der Vorstand

Präsident	Am Gozenberg 10	P	071 385 41 40
Wüthrich Silvan	9200 Gossau	G	071 314 64 19
	siwu@sfslocher.biz	N	078 623 93 40
Vizepräsident	Toreggstr. 1	P	071 333 27 22
Schudel Pascal	9212 Arnegg	N	079 294 36 00
	pascal.schudel@gmail.com		
Sportchef	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
Grünenfelder Urs	9032 Engelburg	G	071 313 82 92
	u.gruenenfelder@itwgema.ch	N	078 647 54 19
Sekretariat	St.Gallerstr. 31	P	071 277 85 36
Grünenfelder Eveline	9032 Engelburg	F	071 313 83 06
	egruenenfelder@bluewin.ch	N	078 773 36 37
Finanzchefin	Schwalbenstr. 26 f	P	071 385 61 71
Mettler Yvonne	9200 Gossau	N	079 761 58 18
	yvonnemettler@bluewin.ch		
Aktuar	Koblerstr. 18a	P	071 311 20 89
Niederer Hanspeter	9015 St.Gallen	G	071 225 92 32
	familie.niederer@bluewin.ch	N	079 397 24 01
Marketing	Isenringstr. 14	N	079 364 56 86
Bernhardsgrütter Peter	9200 Gossau	G	071 380 07 07
	info@pitschsport.ch		
Juniorenobmann	Mövenstr. 2	N	079 696 81 39
Christian Roth	9015 St.Gallen	P	071 311 36 22
	rothgartenbau@bluewin.ch		
Seniorenobmann	Bachwiesstr. 21	P	071 855 27 36
Hälg Urs	9004 Rorschacherberg	G	071 228 20 60
	urs.haelg@domusag.ch	N	079 204 95 84
Schiedsrichterobmann	Holengartenstr. 2a	P	071 298 59 42
Brändle Franz	9300 Wittenbach	G	071 225 80 92
	franz.braendle@raiffeisen.ch		
Vertretung Damen	Hardungstr. 63a	G	071 224 62 60
Brändli Rahel	9011 St.Gallen	N	079 706 26 06
	rahel.braendli@gmx.ch		
Vertreter 1	Hofmattstr. 11		071 383 17 72
Häne Alain	9200 Gossau		078 741 57 04
	a.haene@gmx.ch		
Vertreter 2	vakant		
Vertreter 3	Iddastr. 39	P	071 244 48 94
Zanatta Christian	9008 St.Gallen	G	071 313 68 42
	ch.zanatta@schlaepferagstgallen.ch	N	078 690 90 41

Edy Haller

HAUS- UND BADERTECHNIK AG

Moosstrasse 2 · 9030 Abtwil

Tel. 071 311 32 10 · Fax 071 311 32 50

E-Mail: info@hbb.ch · Internet: www.hbb.ch

BILD-GARAGE AG



Service

9015 St.Gallen-Winkeln

Tel. 071 311 12 33, Fax 071 311 12 44

E-Mail: bildgarage@bluewin.ch

www.bildgarage.ch



Audi

Service

Die VW/AUDI-Garage in Ihrer Nähe

AVIA -Tankstelle mit Service

| s | g | s | w |
Sankt Galler Stadtwerke

Lebensqualität ist, dass
ich mit **Erdgas** jederzeit
mit Genuss kochen kann.

www.sgsww.ch

Elektrizität | Wasser | Erdgas | Wärme | Glasfaser

⚡ Stark- und Schwachstrom Installationen
für Neu- und Umbauten

⚡ EDV-Verkabelung

⚡ Telefoninstallationen

⚡ Service Unterhalt und Verkauf
von Haushaltsgeräten

⚡ Reparaturen von
elektrischen Geräten



elektro geiger ag

CH- 9014 St.Gallen Zürcherstrasse 244

T 071 / 274 55 55 www.elektrogeiger.ch